

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/36/429  
28 September 1981

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH/  
FRENCH/RUSSIAN/  
SPANISH



Тридцать шестая сессия  
Пункт 85 повестки дня

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	2
II. ОТВЕТЫ, ПОСТУПИВШИЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ:	
Белорусская Советская Социалистическая Республика .....	3
Бурунди .....	7
Доминика .....	7
Доминиканская Республика .....	9
Германская Демократическая Республика .....	10
Израиль .....	12
Кувейт .....	12
Мальта .....	13
Нидерланды .....	14
Катар .....	14
Румыния .....	16
Сент-Винсент и Гренадины .....	18
Сьерра-Леоне .....	18

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 35/130 А от 11 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея вновь подтвердила важное значение Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, принятой Ассамблеей в ее резолюции 3384 (XXX) от 10 ноября 1975 года и подчеркнула важность выполнения положений и принципов, содержащихся в Декларации для содействия осуществлению прав человека и экономическому и социальному развитию народов.
2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея, среди прочего, просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад, подготовленный на основе полученной от государств-членов информации об осуществлении положений Декларации.
3. Впоследствии Генеральный секретарь в вербальной ноте от 2 марта 1981 года просил все государства-члены представить информацию, указанную в резолюции 35/130 А Генеральной Ассамблеи. Всем государствам-членам был также направлен текст Декларации.
4. По состоянию на 20 сентября 1981 года от правительств поступило 13 ответов. В соответствии с резолюцией Экономического и Социального Совета 1979/41 от 10 мая 1979 года, озаглавленной "Контроль и сокращение объема документации", и резолюциями Генеральной Ассамблеи 34/50 от 23 ноября 1979 года и 35/10 А от 3 ноября 1980 года, содержание наиболее объемных из полученных ответов воспроизводилось не полностью. Полные тексты этих ответов находятся в архиве Секретариата и по мере необходимости могут быть представлены для ознакомления.

/...

II. ОТВЕТЫ, ПОСТУПИВШИЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Подлинный текст на русском языке

2 июня 1981 года

1. Исходя из решающей роли научно-технического прогресса в развитии человечества, ...
2. Белорусская ССР на XXX сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций была одним из соавторов Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества.
3. Белорусская ССР считает, что все государства должны содействовать международному сотрудничеству в целях использования результатов научно-технического прогресса в интересах укрепления международного мира и безопасности, свободы и независимости, а также в целях экономического и социального развития народов и обеспечения прав и свобод человека в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.  
...
4. В Белорусской ССР положения указанной Декларации неустанно претворяются в жизнь. Социалистический строй создает все необходимые условия для ускорения научно-технического прогресса и использования его достижений для прогрессивного развития общества и расцвета личности. ....
5. В статье 15 Конституции Белорусской ССР четко определяется главная цель и социальная направленность общественного производства - "Наиболее полное удовлетворение растущих материальных и духовных потребностей людей". Именно в таких условиях научно-технический прогресс обеспечивает человеку более широкие экономические, социальные, культурные и иные права.
6. На основе высоких темпов научно-технического прогресса в Республике ... осуществляется неуклонный подъем народного благосостояния. За 1976-1980 годы, например, реальные доходы на душу населения возросли на 19 процентов, в том числе среднемесячная заработная плата рабочих и служащих повысилась на 20 процентов, оплата труда колхозников - на 32 процента. За этот же период сдан в эксплуатацию 21 млн. кв. метров жилищ, что дало возможность улучшить жилищные условия 1,9 млн. человек, т.е. каждому пятому жителю республики.

/...

7. Очередной, одиннадцатый пятилетний плановый период на 1981-1985 годы ... предусматривает дальнейшее поступательное движение советского общества во всех сферах общественной жизни. На основе предусмотренных в плане высоких темпов научно-технического прогресса в Белорусской ССР за этот период возрастут реальные доходы на душу населения, будут осуществлены крупные мероприятия по созданию наиболее благоприятных условий труда, быта, образования, охраны здоровья и отдыха всего населения.

8. В плановой социалистической системе нашей страны из общественной жизни уже давно, более 50 лет тому назад, исключено такое социальное зло, как безработица. В Конституции БССР ... говорится: "Граждане Белорусской ССР имеют право на труд, - то есть на получение гарантированной работы с оплатой труда в соответствии с его количеством и качеством и не ниже установленного государством минимального размера, - включая право на выбор профессии, рода занятий и работы в соответствии с призванием, способностями, профессиональной подготовкой, образованием и с учетом общественных потребностей.

9. Это право обеспечивается социалистической системой хозяйства, неуклонным ростом производительных сил, бесплатным профессиональным обучением, повышением трудовой квалификации и обучением новым специальностям, развитием систем профессиональной ориентации и трудоустройства".

10. В обеспечении научно-технического прогресса стран социализма возрастающую роль играет экономическая интеграция стран-членов СЭВ. Она позволяет обеспечить наиболее эффективную концентрацию сил на главных направлениях, достичь экономии за счет специализированного массового производства техники.

11. Согласно Конституции БССР (статья 45) гражданам Белорусской ССР в соответствии с целями коммунистического строительства гарантируется свобода научного, технического и художественного творчества. Она обеспечивается широким развертыванием научных исследований, изобретательской и рационализаторской деятельности, развитием литературы и искусства. Государство создает необходимые для этого материальные условия, оказывает поддержку добровольным обществам и творческим союзам, организует внедрение изобретений и рационализаторских предложений в народное хозяйство и другие сферы жизни.

12. По Конституции БССР (статья 21) государство заботится об улучшении условий и охране труда, его научной организации, о сокращении, а в дальнейшем и полном вытеснении тяжелого физического труда на основе комплексной механизации и автоматизации производственных процессов во всех отраслях народного хозяйства.

/...

13. В настоящее время в сфере науки и техники в Республике занято свыше 176 000 человек, в т.ч. 36 000 научных и научно-педагогических работников. Создана широкая сеть научно-исследовательских, проектных, конструкторских и технологических учреждений.

14. Самое активное участие в ускорении научно-технического прогресса принимают широкие слои населения. Добровольные научно-технические общества объединяют около 400 000 человек, а добровольное общество изобретателей и рационализаторов - 350 000 человек, в том числе свыше 170 000 рабочих.

...

15. Статья 43 Конституции гласит: "Граждане Белорусской ССР имеют право на образование.

16. Это право обеспечивается бесплатностью всех видов образования, осуществлением всеобщего обязательного среднего образования молодежи, широким развитием профессионально-технического, среднего специального и высшего образования на основе связи обучения с жизнью, с производством; развитием заочного и вечернего образования; предоставлением государственных стипендий и льгот учащимся и студентам; бесплатной выдачей школьных учебников; возможностью обучения в школе на родном языке, созданием условий для самообразования".

17. Различными видами обучения охвачено более 3,5 млн. человек из 9,6 млн. населения Республики.

18. Важное значение имеет положение Декларации о необходимости принятия мер, направленных против ... посягательства на права отдельного лица или группы лиц, особенно в отношении уважения жизни и защиты человеческой личности и ее физической и интеллектуальной неприкосновенности. Актуальность этого положения Декларации особенно наглядно видна в тех странах капитала, где создана и разрастается система тотальной слежки и вмешательства в личную жизнь с использованием научно-технических средств.

19. В Республике конституционно закреплено и гарантировано уважение личности, охрана прав и свобод граждан (статья 55 Конституции БССР). Граждане Белорусской ССР имеют право на судебную защиту от посягательств на честь и достоинство, жизнь и здоровье, на личную свободу и имущество. Кроме того, согласно статье 54 Конституции БССР, личная жизнь граждан, тайна переписки, телефонных переговоров и телеграфных сообщений охраняются законом.

...

/...

20. Гражданам Белорусской ССР гарантирована неприкосновенность личности (статья 52 Конституции БССР).

21. Научно-техническому прогрессу способствует равноправное международное научно-техническое сотрудничество. Белорусская ССР имеет широкие научно-технические связи со многими странами, в том числе и с развивающимися. Во многих из них успешно работают специалисты из Белоруссии, поставляется произведенная в Республике современная техника. В высших и средних специальных учебных заведениях Республики готовятся тысячи специалистов из развивающихся стран. . . .

22. Мы рассматриваем Декларацию как важный инструмент, . . . подчеркивающий необходимость принятия на национальном и международном уровнях действенных и неотложных мер по предотвращению возможных отрицательных последствий научно-технического развития для дела мира, прав человека и мирового сообщества в целом. Вопиющим примером использования научно-технического прогресса против человечества являются гонка вооружений, разработка все новых систем оружия массового уничтожения.

23. Белорусская ССР выражает твердое убеждение в том, что необходимыми предпосылками успешного международного научно-технического сотрудничества, применение результатов научно-технического прогресса в целях развития являются укрепление мира и международной безопасности, мирное сосуществование, обуздание гонки вооружений, сохранение и развитие международной разрядки, поддержка справедливой борьбы народов за свободу и независимость, пресечение агрессивных происков империализма, перестройка международных экономических отношений на справедливой и равноправной основе.

/ . . .

БУРУНДИ

Подлинный текст на французском языке

1 апреля 1981 года

1. Республика Бурунди торжественно заявляет о своей приверженности Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, поскольку в ней основное внимание уделено основополагающим принципам, которые могут положить конец или воспрепятствовать любому использованию результатов научно-технического прогресса не в интересах мира и не на благо человечества.

...

2. Несмотря на свою полную поддержку вышеуказанных принципов Декларации, ради которых она приняла все меры, необходимые для их претворения в жизнь, и хотя она решительно выступает против любого достойного осуждения использования, где бы оно не имело место, Республика Бурунди считает, однако, необходимым обратить внимание на неравенство в области технического и научного развития, которое существует между развитыми и развивающимися странами, одной из которых является Республика Бурунди, и которое может иметь важное воздействие на многостороннее использование результатов научного и технического прогресса.

3. Подобное объективное положение, возникающее в силу наблюдаемого неравенства, наряду с влиянием стран, чьи возможности использовать достижения науки и техники соответствуют высокому уровню развития этих секторов деятельности, является конкретным вопросом, рассмотрению которого Генеральный секретарь должен уделить особое внимание.

ДОМИНИКА

Подлинный текст на английском языке

9 июля 1981 года

1. Доминика является развивающейся страной и в течение долгого времени являлась получателем информации о различных открытиях в области науки, сделанных в развитых странах. В силу своих ограниченных ресурсов и возможностей она не имела возможности ввести меры, направленные на то, чтобы использовать достижения в области науки и техники в целях удовлетворения материальных потребностей ее населения.

/...

2. Положение, однако, меняется, и в настоящее время Доминика положительно реагирует на тенденции развития в области науки и техники, имеющие место в странах третьего мира. Для более широкого использования своих ресурсов и потенциальных возможностей правительство Доминики предприняло позитивные шаги и создало наделенный широкими полномочиями Совет по науке и технике. Этот Совет курирует и организует научно-технические исследования в местных проблемных областях (сельское хозяйство, дороги, энергетика и морские ресурсы). Его деятельность имеет не только научное значение, но также и приносит практическую пользу гражданам страны. Разрабатываются и планируются различные программы, и ожидается, что достижение целей этих программ ускорит социальное и экономическое развитие народа. Являясь правительственным органом, Совет обязан заботиться о том, чтобы достижения в области науки и техники не препятствовали осуществлению прав человека и основных свобод личности, а обеспечивали решение сельских, городских и национальных проблем и открывали гражданам возможности для пользования благами от решения научных проблем.

3. Возможно, целесообразно рассмотреть некоторые из осуществляемых программ:

А. Солнечная дистилляционная установка

4. Ее эксплуатация содействует использованию нетрадиционных источников энергии. Использование альтернативных источников энергии является предметом большого числа исследований, проводимых в целях подготовки к будущему энергетическому кризису. Использование солнечной дистилляционной установки является надлежащим решением вопроса удовлетворения энергетических потребностей в области производства ароматических или эфирных масел. Кроме того, существует возрастающая потребность в производстве и использовании (местное потребление и экспорт) воды для промышленного использования, и солнечная дистилляция является дешевым и эффективным методом.

5. В нашем случае использования солнечной энергии мы принимаем меры против загрязнения окружающей среды - фактор, который вызывает серьезную озабоченность человечества.

В. Исследование проблемы сокращения потерь сельскохозяйственной продукции после сбора урожая

6. Потери сельскохозяйственной продукции после сбора урожая являются тревожным аспектом нашей сельскохозяйственной экономики. Официально рассматривается вопрос о проведении исследования с целью решения этой проблемы и изыскания желаемого технического решения.

/...

### С. Лекарственные растения

7. Ряд растений в Доминике имеет фармацевтическую ценность. Существует необходимость в их исследовании путем проведения изучения их физиологического строения. Конечная цель этого проекта состоит в том, чтобы информировать население о потенциальных лечебных возможностях этих растений, вследствие этого использование этих растений среди населения возрастет (непосредственная польза), а также возрастает их польза и с экономической точки зрения.

8. Совет продолжает проводить работу, направленную на обеспечение выгодной внешней и внутренней передачи технологии в Доминике.

### ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Подлинный текст на английском языке

15 апреля 1981 года

1. Его Превосходительство президент Республики, после вступления в должность 16 августа 1978 года, наметил правительственную программу обеспечения существенного технического развития страны как одного из средств, необходимых для обеспечения роста экономики и финансовых ресурсов страны в целях диверсификации различных отраслей производства, что в будущем в возрастающей степени будет способствовать изменению нашего положения - развивающейся страны - и позволит тем самым достичь стране экономической самообеспеченности.
2. Эта стратегия действий Доминиканского правительства позволяет осуществлять восстановление экономики - и мы являемся свидетелями этого - после урона, нанесенного стихией на значительной части национальной территории.
3. В число мер, принятых в этих целях, входит предоставление льгот отраслям промышленности, что способствовало возникновению новых предприятий и, следовательно, новых рабочих мест, что привело к существенному снижению уровня безработицы.
4. Мы считаем, что открытые промышленные зоны страны существенно способствовали на основе использования современной техники росту производства.
5. Аграрная реформа является другим механизмом достижения тех же целей.

/...

6. В этой атмосфере труда и активной деятельности правительства на благо жителей Республики, в условиях эффективной защиты прав человека, способствующей укреплению общественного порядка, положительных результатов удалось добиться не только в рамках основополагающих принципов, действующих в этой области и являющихся частью действующей в стране конституции, но также в силу признания, которым пользуются Всеобщая декларация прав человека и Американская конвенция Коста-Рики по данному вопросу, участником которой является Доминиканская Республика.

7. Мы поддерживаем дух международной солидарности и сотрудничества и может сообщить о том, что делегация Соединенных Штатов Америки и делегация Доминиканской Республики пришли на Генеральной Ассамблее Организации американских государств, проходившей в Гренаде, к общему мнению о том, что борьба за обеспечение превалирующего значения прав человека обеспечивает безопасность человеку и ведет государства к мирному сосуществованию и к миру во всем мире.

#### ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Подлинный текст на английском языке

10 июля 1981 года

1. Германская Демократическая Республика активно поддерживает осуществляемые в рамках Организации Объединенных Наций усилия, направленные на осуществление во всем мире положений Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, принятой в резолюции 3348 (XXX).

...

2. Политика Германской Демократической Республики всегда была направлена на четкое соблюдение прогрессивного и гуманного характера науки и содействие ему. Поэтому в Конституции Германской Демократической Республики в статье 17 запрещается всякое неправильное использование научных достижений против мира, международного взаимопонимания, против жизни и достоинства человека.

3. Изложенные в Декларации принципы, касающиеся развития науки и техники, являются повседневной практикой в Германской Демократической Республике.

...

4. В международных отношениях Германская Демократическая Республика также признает все возрастающее значение научно-технического сотрудничества между государствами. В современном мире экономическое и социальное развитие является недостижимым без использования достижений науки и техники.

...

5. В соответствии с целями и положениями Декларации Германская Демократическая Республика придерживается той позиции, что деятельность Организации Объединенных Наций, связанная с наукой и техникой, должна быть сконцентрирована на борьбе против любых злоупотреблений достижениями в области науки и техники, способствующих конкуренции в области вооружений, разработке все более бесчеловечных видов оружия массового уничтожения и неокOLONиалистскому поглощению развивающихся стран. Проблемы разоружения и обеспечения мира непосредственно влияют на процесс развития и на применение научно-технических открытий, и это, прежде всего касается финансовых средств и других ресурсов, которые могут быть сэкономлены путем осуществления мер в области разоружения и использования в мирных целях. Для достижения этой конкретной цели социалистические страны выдвинули ряд предложений.

6. Наконец, Германская Демократическая Республика считает, что эффективные меры в области разоружения определенно могут стать важной основой для повсеместного осуществления в мире Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества. Такая позиция совпадает с наиболее важной задачей Организации Объединенных Наций, то есть поддержанием международного мира и безопасности и содействия мирному сотрудничеству между государствами.

/...

ИЗРАИЛЬ

⟨Подлинный текст на английском языке⟩  
⟨29 июня 1981 года⟩

1. Новый израильский законодательный акт, Закон об охране тайны 1981 года, опубликованный 11 марта 1981 года, содержит положения, касающиеся охраны тайны в банках данных, т.е. центрах, где хранение информации осуществляется с помощью автоматических систем обработки данных. Эти положения вступят в силу через шесть месяцев после опубликования этого законодательного акта.
2. Под защиту берутся данные, касающиеся личной жизни людей, их личных качеств, статуса, здоровья, экономического положения, профессиональных качеств, мнений или убеждений. Закон запрещает использование или содержание такого банка данных, если этот банк не зарегистрирован в специальном регистре лицом, наделенным особыми полномочиями в целях осуществления положений этого закона.
3. В заявлении о регистрации банка данных должны быть указаны, среди прочего, цели, для которых предназначен этот банк данных. Такие цели должны быть одобрены лицом, осуществляющим регистрацию, и этот банк не может использоваться для каких-либо несанкционированных целей.
4. В целом, любое лицо имеет право проверить информацию о себе в банке данных и потребовать внесения в него изменений в случае, если эти данные являются неточными или неполными.
5. Предусматривается уголовное наказание за несанкционированное разглашение информации, содержащейся в банках данных.

КУВЕЙТ

⟨Подлинный текст на английском языке⟩  
⟨27 апреля 1981 года⟩

1. Фонд Кувейта по развитию наук (КФАС), созданный в 1976 году по инициативе Его Величества Эмира Кувейта при поддержке и участии Торговой палаты Кувейта, является государственным субсидирующим учреждением.
2. Его цели являются следующими:
  - а) поддерживать с помощью предоставления субсидий проведение точных и прикладных исследований в области естественных наук, технических наук, здравоохранения, питания, социальных и экономических наук;

/...

- б) поощрять и поддерживать путем предоставления субсидий и путем инвестиций по проектам исследования и разработки, имеющие отношение к экономике Кувейта;
- с) поддерживать с помощью субсидий, премий и наград развитие науки в Кувейте и других арабских государствах;
- д) поддерживать с помощью предоставления стипендий, организации практикумов, семинаров и конференций подготовку жителей Кувейта в области науки;
- е) поощрять и поддерживать развитие связей и программ сотрудничества между научными учреждениями Кувейта и другими арабскими и международными научными учреждениями.

#### МАЛЬТА

⟨Подлинный текст на английском языке⟩  
⟨17 июня 1981 года⟩

1. В школах, находящихся в ведении Департамента просвещения, полностью исключена какая-либо дискриминация на основании расы, пола, языка или религиозных убеждений. Это также относится к университету.
2. Все учащиеся проходят курсовые программы обучения в области наук и других различных предметов, эти программы составлены так, чтобы содействовать им в достижении целей Декларации.
3. В Университете Мальты твердо придерживаются положений Декларации. Кроме того, преподавание на факультете права соответствует резолюциям Организации Объединенных Наций, а курсовые программы обучения на факультете содействуют более полному осуществлению прав человека. Поощряется свободное передвижение и мобильность студентов, а прием на соответствующий курс обучения осуществляется на основании результатов учебы студентов.
4. Общественные библиотеки в основном имеют научный характер. Они располагают основными вспомогательными средствами обучения, обеспечиваемого государством, и средствами расширения знаний, необходимых для достижения научного и технического прогресса на Мальте и осознания гражданами Мальты необходимости использования такого прогресса исключительно для национального развития и постоянного поддержания международного мира и безопасности.

/...

НИДЕРЛАНДЫ

✓Подлинный текст на английском языке✓  
✓22 мая 1981 года✓

Постоянное представительство Королевства Нидерландов при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организаций в Женеве имеет честь сообщить Генеральному секретарю, что правительство Королевства Нидерландов не намеревается предоставлять информацию в отношении осуществления положения Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества.

КАТАР

✓Подлинный текст на арабском языке✓  
✓1 мая 1981 года✓

1. Государство Катар особенно озабочено проблемой защиты широких слоев своего населения от социального и материального неравенства и от отрицательных явлений, могущих возникнуть в результате использования открытий в области науки и техники. В области прав человека, а также передачи и разработки техники государство Катар в своих планах развития подтвердило, что необходимо проявлять заботу о человеке, который является как средством, так и целью процесса развития в области науки и техники, предназначенных в конечном счете для обеспечения его благосостояния. Основываясь на этом, государство Катар в последние годы концентрировало свою деятельность на повышении уровня жизни своих граждан до степени, которая позволит им освоить технику и использовать ее в целях осуществления надежд и стремлений страны - обеспечения ее процветания и благосостояния.
2. В этих целях государство Катар постоянно содействует развитию образования как академического, так и технического.
3. Ввиду возрастающей заинтересованности государства Катар проблемой солнечной энергии и мирного использования атомной энергии, особенно в области производства электроэнергии и опреснения морской воды, в рамках Университета Катара создан Центр по исследованиям и прикладным наукам.
4. Ввиду нехватки питьевой воды, которая препятствует осуществлению в стране мероприятий, направленных на обеспечение населению минимальной продовольственной безопасности, государство проводит исследования с целью изучения почв и современных технических методов ирригации, чтобы культивировать максимальные земельные площади

/...

при использовании минимального количества воды. В области промышленности были созданы отрасли по производству нефтехимических продуктов, удобрений, железа и стали, поскольку имеются сырьевые материалы, необходимые для этих отраслей. Также разрабатываются планы осуществления других надлежащих проектов в целях инвестирования имеющихся в настоящее время излишков финансовых средств, которые следует использовать надлежащим образом в интересах будущих поколений после того, как нефтяные ресурсы истощатся.

5. В дополнение к вышеуказанному недавно был принят законодательный акт, в соответствии с которым иностранные фирмы, участвующие в передаче техники и осуществлении новых проектов в соответствии с правительственными контрактами, обязаны обучить надлежащее число граждан Катара на своих заводах и в цехах в целях передачи знаний о технике, используемой в этих проектах. В этой области государство Катар принимает активное участие в нынешнем диалоге между арабскими государствами и странами Европейского общего рынка, особенно в Комитете по научному и техническому сотрудничеству.

6. Будучи убеждено, что развитие человека является единым целым и что наука, техника и знания являются достоянием всего человечества, государство Катар прилагает все меры в целях создания национальной технической базы для своего народа, несмотря на трудности, которые препятствуют передаче техники из развитых стран.

7. В сотрудничестве с арабскими государствами и другими развивающимися странами государство Катар осуществляет деятельность по разработке образца соглашения об импорте техники в арабские государства таким образом, чтобы защитить права потребителей в арабских государствах и воспрепятствовать любой эксплуатации или любому злоупотреблению со стороны экспортеров техники. Государство Катар считает, что доходы, получаемые им и братскими арабскими государствами от их энергетических ресурсов, помогут обеспечить благосостояние и процветание настоящих и будущих поколений. Государство Катар призывает западные страны передавать технику в развивающиеся страны, включая государство Катар, в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций по данному вопросу. В своих планах развития государство Катар подчеркивает, что использование науки и техники способствует:

а) укреплению международного мира и безопасности и основных прав народов;

б) укреплению и обеспечению уважения прав человека и основных свобод;

с) более широкому и гарантированному осуществлению всем населением права на труд, образование, питание, здравоохранение и экономическое, социальное и культурное благосостояние путем повышения их уровня жизни.

/...

РУМЫНИЯ

Подлинный текст на французском языке  
28 июля 1981 года

1. Румыния глубоко привержена гуманным принципам, лежащим в основе Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества.

...

2. Научно-технический прогресс и содействие основополагающим правам человека являются тесно взаимосвязанными вопросами. Наука и техника вносят важный вклад в улучшение жизни человека повсеместно и в превращение в жизнь идеалов свободы, мира и процветания всех людей. Наука и мир неразрывно связаны; научно-технические достижения должны служить делу разрядки, взаимопонимания и плодотворного сотрудничества между государствами.

...

3. На использовании научно-технических достижений в целях содействия правам человека сильно сказывается тот факт, что огромные материальные ресурсы и значительный научно-исследовательский потенциал поглощаются гонкой вооружений и конкуренцией в целях производства все более разрушительных видов вооружений, что создает огромную угрозу для мировой цивилизации и самого человечества.

4. При таких обстоятельствах осуществление Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества ... требует активной борьбы за разоружение, разрядку, мир и сотрудничество. Каковы бы ни были разногласия политического, философского и религиозного плана, перед учеными всего мира стоит высокая гуманная задача вести бескомпромиссную борьбу, с тем чтобы продукт их мысли и результаты их созидательных усилий использовались не для войн и разжигания ненависти между народами, а для создания лучшего и более справедливого мира.

...

5. По мнению Румынии, военные расходы следует сократить, а большую часть сэкономленных таким образом ресурсов использовать на проведение научно-технических исследований, на обеспечение экономического и социального прогресса и на повышение благосостояния народов.

...

/...

6. В соответствии с данной позицией в Румынии приблизительно 200 000 человек заняты в области исследований и развития, эта работа направлена на удовлетворение конкретных потребностей промышленности и сельского хозяйства и на более широкое использование сырьевых материалов и энергоресурсов в целях улучшения качества продукции и на повышение производительности общественного труда.

...

7. В Программе-директиве в области научных исследований, технического развития и внедрения технических достижений на период 1981-1990 годов, и в основных направлениях развития до 2000 года предусматривается принятие надлежащих мер с целью помочь человечеству сохранять полный потенциал своих созидательных возможностей и проведение глубокого исследования экологических факторов и условий жизни и работы. Особое внимание уделяется улучшению условий жизни в городских и сельских районах.

8. Национальные планы развития включают в себя важные положения, цель которых заключается в том, чтобы активизировать процесс объединения в единое целое деятельности в области образования, научно-исследовательской и производственной деятельности.

9. Более 20 000 иностранных студентов проходят обучение в Румынии. Большинство из них приезжают из развивающихся стран и специализируются в различных областях науки и техники, что позволит им по возвращении в свои страны непосредственно содействовать развитию этих стран.

10. Румыния заключила двусторонние соглашения о научном и техническом сотрудничестве приблизительно с 80 странами; они служат в качестве правовых рамок, необходимых для ряда важных видов деятельности в области науки и техники.

11. В 1970 году с целью содействовать международному научно-техническому сотрудничеству Румыния просила включить в повестку дня двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций пункт, озаглавленный "Роль современной науки и техники в развитии наций и необходимость укрепления экономического и научно-технического сотрудничества между государствами". Эта инициатива привела к проведению в 1979 году Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития.

12. В Румынии было проведено совещание министров стран Группы 77, которое предшествовало Конференции и которая сыграла активную роль в разработке Программы действий, принятой на этой Конференции.

/...

13. В контексте усилий по установлению нового международного экономического порядка Румыния выступает за равноправное научно-техническое сотрудничество, действительно обеспечивающее всем народам свободный доступ к достижениям современной науки и беспрепятственную передачу технологии всем странам, главным образом развивающимся странам.

14. Румыния считает крайне ненормальным, что целый ряд научных открытий и достижений имел очень ограниченную сферу распространения, будучи объектом монополистической политики, препятствующей доступу более широких слоев населения к благам современной цивилизации. Высшей целью науки должно быть улучшение материальных, социальных и духовных условий жизни всего человечества. Достижение данной цели требует устранения какой-либо дискриминации, препятствий и ограничений в распространении научных знаний и свободного доступа всех государств, главным образом, развивающихся государств, к достижениям технической и научной революции. Наука призвана играть более активную роль в ликвидации такого явления как недостаточное развитие в наиболее продуктивном использовании национальных богатств народов, в развитии промышленности и сельского хозяйства, в охране окружающей среды и в улучшении качества жизни народов во всем мире.

15. В свете вышесказанного Румыния считает, что рассмотрение на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций пункта повестки дня, озаглавленного "Права человека и научно-технический прогресс", приведет к выявлению новых, практических мер для претворения в жизнь положений Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества.

#### СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ

Подлинный текст на английском языке  
16 июня 1981 года

Сент-Винсент и Гренадины готовы присоединиться к принципам, изложенным в Декларации, провозглашенной Генеральной Ассамблеей 15 ноября 1975 года в резолюции 3384 (XXX), и заявляют, что в Сент-Винсенте и Гренадинах не имеют места нарушения положений этой Декларации.

#### СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

Подлинный текст на английском языке  
2 июня 1981 года

Я хотел бы сообщить вам от имени министра, что до настоящего времени правительством Сьерра-Леоне не было принято никаких законодательных мер с целью осуществления положений Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества.

-----